

ОТЗЫВ

на автореферат диссертационной работы Холиковой Шоира Кодировны на тему «Абушакур Балхи и его месневи «Офариннаме», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Диссертационное исследование Холиковой Ш.К. актуально по своему существу и научному анализу. В диссертации впервые подвергается анализ наследия одного из выдающего персидского поэта Абушакура Балхи, в частности его месневи «Офариннаме».

Диссертационная работа имеет четкий и хорошо продуманный научный план. Работу отличает внутреннее единство и структурная целостность.

Характеризуя, в целом работу, необходимо отметить, что избранная автором логика исследования, последовательность, содержание глав и разделов позволяют глубоко и качественно раскрыть тему.

Новые научные результаты, полученные диссертантом, имеют существенное значение для таджикской науки и практики в области литературоведения.

Работа написана доходчиво, грамотно и аккуратно оформлена. В заключение работы сделаны четкие, конкретные выводы. Выводы и рекомендации обоснованы. Автореферат диссертации отражает основное содержание работы.

Диссертационная работа состоит из двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Первая глава диссертации – «Абушакур Балхи и литературная среда его эпохи», состоит из 2 разделов, анализированы и обобщены имеющиеся сведения о жизни Абушакура Балхи, а так же рассмотрены концепции научных подходов к изучению данной проблемы.

Вторая глава диссертации – «Месневи «Офариннаме» Абушакура Балхи и его стиль», посвящена формой и стилем месневи. Данная глава состоящей из трех разделов, рассматривается проблема изучения, так как сочинения, содержания и идея «Офариннаме» Абушакура Балхи». Также автор изучив стиль месневи «Офариннаме», рассмотрены вопросы стиля этого произведения вкупе с некоторыми историческими, литературными и теоретическими проблемами.

По нашему мнению, диссертантом удачно выбраны хронологические рамки исследования. Диссертант Холиковой Ш.К. разумно проанализировала весь обретенный материалов персидских, таджикских, русских ученых и исследователей.

Новаторство данного диссертационного исследования проявляется, в частности, в том, что в нем определяется место великого поэта Абушакура Балхи и его месневи «Офариннаме» в истории персидско-таджикской литературы. Соискателем выбрана правильная методология исследования, и как показывают результаты, продуктивный; этот выбор убеждает в том, что у автора диссертации есть целостное и широкое представление о проблемах таджикской литературы X в.

Автореферат целиком отражает этапы исследования и его общее содержание и выполнен на высоком научном уровне.

В целом можно отметить, что автор работы решила поставленные задачи и достигла цели. В качестве замечаний следует отметить, что работа не лишена небольших погрешностей технического характера и опечаток:

Следовало бы раскрыть некоторые примеры из текста оригинала и перевода с примерами на обоих языках для получения более полного представления о качестве перевода и трансформациях, допущенных переводчиками. (стр. 12, 15, 17, 18, 23 и др.)

1. Встречается иногда написание имен и фамилий исследователей по-разному, например, Р. Хадизаде (стр. 11), Р. Ходизода и т.д.

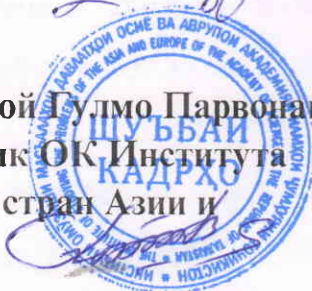
2. В тексте работы иногда между арабскими словами произведения и годами ставится дефис, а в некоторых местах - тире.

Эти замечания не умаляют научной значимости данного исследования. Таким образом, диссертация Холиковой Шоира Кодировны на тему «Абушакур Балхи и его месневи «Офариннаме» соответствует требованиям, предъявляемым ВАК Минобразования и науки РФ к кандидатским диссертациям, а ее автор достоин присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Кандидат филологических наук,
Ученый секретарь Института
изучения проблем стран Азии и
Европы АН РТ
27.03.2019

 Шозиёева Гулмо Парвонашоевна

Подпись Шозиёевой Гулмо Парвонашоевны
заверяю Начальник ОК Института
изучения проблем стран Азии и
Европы АН РТ



Шозедов Хуршед Нафасшоевич

Адрес: 734000, Республика Таджикистан
г. Душанбе, пр. Рудаки, 33
тел. (+992) 93 547 78 93
E-mail: gulmoh@mail.ru